

No. 25699. EUROPEAN CONVENTION
ON STATE IMMUNITY. CONCLUDED
AT BASLE ON 16 MAY 1972¹

N° 25699. CONVENTION EURO-
PÉENNE SUR L'IMMUNITÉ DES
ÉTATS. CONCLUE À BÂLE LE 16 MAI
1972¹

DECLARATION amending the declaration
in respect of article 28 (2) made upon rati-
fication²

*Effectuated with Secretary-General of the
Council of Europe on:*

5 June 1992

GERMANY

The text of the declaration reads as
follows:

DÉCLARATION modifiant la déclaration à
l'égard du paragraphe 2 de l'article 28 for-
mulée lors de la ratification²

*Effectuée auprès du Secrétaire général du
Conseil de l'Europe le :*

5 juin 1992

ALLEMAGNE

Le texte de la déclaration se lit comme
suit :

[GERMAN TEXT — TEXTE ALLEMAND]

Zu Artikel 28 Abs. 2 des Übereinkommens:

Die Bundesrepublik Deutschland ändert ihre Erklärung zu Artikel 28 Abs. 2 des Übereinkommens dahingehend, daß sich alle Länder der Bundesrepublik Deutschland, nämlich Baden-Württemberg, Bayern, Berlin, Brandenburg, Bremen, Hamburg, Hessen, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen, Nordrhein-Westfalen, Rheinland-Pfalz, Saarland, Sachsen, Sachsen-Anhalt, Schleswig-Holstein und Thüringen auf die für die Vertragsstaaten geltenden Vorschriften des Übereinkommens berufen können und die gleichen Pflichten haben wie diese.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1495, No. I-25699, and annex A in volume 1605.

² *Ibid.*, vol. 1605, No. A-25699.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 1495, n° I-25699, et annexe A du volume 1605.

² *Ibid.*, vol. 1605, n° A-25699.

“The Federal Republic of Germany hereby amends its declaration relating to Article 28 paragraph 2 of the Convention to the effect that all constituent states (Laender) of the Federal Republic of Germany, namely Baden-Württemberg, Bavaria, Berlin, Brandenburg, Bremen, Hamburg, Hesse, Mecklenburg-Western Pomerania, Lower Saxony, North-Rhine/Westphalia, Rhineland-Palatina, Saarland, Saxony, Saxony-Anhalt, Schleswig-Holstein and Thuringia shall be able to invoke the provisions of the Convention applying to the Contracting States and shall have the same duties as the latter.”

Certified statement was registered by the Secretary-General of the Council of Europe, acting on behalf of the Parties, on 22 January 1993.

« La République fédérale d'Allemagne modifie sa déclaration relative à l'article 28 paragraphe 2 de la Convention en ce sens que tous les Länder de la République fédérale d'Allemagne, à savoir Bade-Wurtemberg, Bavière, Berlin, Brandebourg, Brême, Hambourg, Hesse, Mecklembourg-Poméranie occidentale, Basse-Saxe, Rhénanie du Nord/Westphalie, Rhénanie-Palatinat, Sarre, Saxe, Saxe-Anhalt, Schleswig-Holstein et Thuringe peuvent invoquer les dispositions de la Convention s'appliquant aux Etats Contractants et ont les mêmes obligations que ces derniers. »

La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe, agissant au nom des Parties, le 22 janvier 1993.